



Italy Design



Інструкція з експлуатації



Инструкция по эксплуатации



Instruction manual



MG-968

ТЕРМОПОТ

ТЕРМОПОТ

THERMO POT



info@magio.ua
support@magio.ua
partnership@magio.ua



+38 (096) 00-00-786 www.magio.ua
+38 (093) 00-00-786 www.instagram.com/magio.ua
www.facebook.com/Magio
www.youtube.com/c/Magio_ua



UA

Схема	3
Опис	3
Заходи безпеки та застереження.....	4
Панель управління	6
Перед першим використанням.....	7
Експлуатація.....	7
Підтримання температури.....	8
Функція автоматичного переривання роботи.....	8
Функція повторного кип'ятіння.....	8
Подача води.....	9
Функція вибору температури	9
Функція «Таймер»	10
Видалення накипу.....	10
Очищення та догляд	10
Зберігання	10
Технічні характеристики	10
Дані маркування.....	11

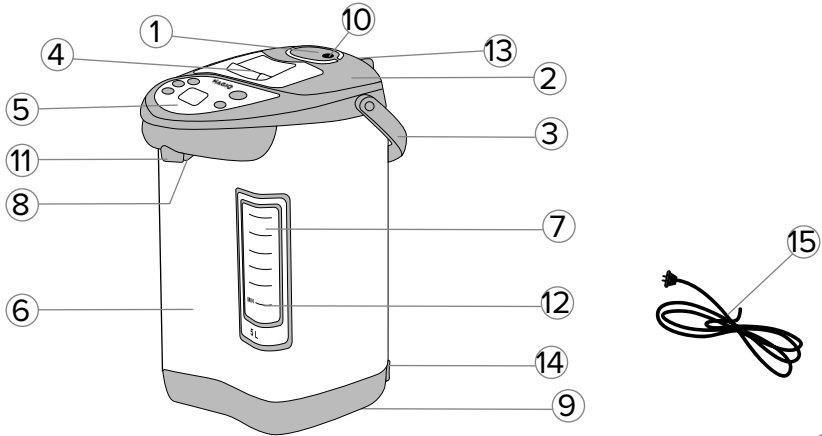
RU

Схема	3
Описание.....	3
Меры безопасности и предостережения	12
Панель управления.....	14
Перед первым использованием	15
Эксплуатация.....	15
Поддержание температуры	16
Функция автоматического прерывания работы	16
Функция повторного кипячения	16
Подача воды	17
Функция выбора температуры	17
Функция «Таймер».....	18
Удаление накипи	18
Чистка и уход	18
Хранение.....	18
Технические характеристики.....	18
Данные маркировки	19

EN

Schema	3
Description	3
Safety precautions and warnings	20
Control panel.....	22
Before first use.....	22
Operation	22
Keep warm function.....	23
Work interruption function.....	24
Re-boiling function	24
Water dispensing.....	24
Temperature set function	25
Timer function	25
Scale removal.....	25
Cleaning and maintenance.....	25
Storage.....	25
Technical specifications.....	26
Marking	26

UA : CXEMA
RU : CXEMA
EN : SCHEMA



UA : ОПИС
RU : ОПИСАНИЕ
EN : DESCRIPTION

UA

- | | |
|---|---|
| 1. Кришка водяного насоса | 9. Поворотна підставка |
| 2. Верхня кришка | 10. Блокування ручної помпи |
| 3. Ручка для перенесення | 11. Носик зливу води |
| 4. Кнопка блокування кришки | 12. Відмітка необхідності доливу води "MIN" |
| 5. Панель керування | 13. Вентиляційний клапан |
| 6. Корпус | 14. Роз'єм для підключення мережевого шнура |
| 7. Шкала рівня води | 15. Мережевий шнур |
| 8. Кнопка ввімкнення подачі води чашкою | |

RU

- | | |
|--|---|
| 1. Крышка водяного насоса | 9. Поворотная подставка |
| 2. Верхняя крышка | 10. Блокировка ручной помпы |
| 3. Ручка для переноски | 11. Носик слива воды |
| 4. Клавиша блокировки крышки | 12. Отметка необходимости долива воды "MIN" |
| 5. Панель управления | 13. Вентиляционный клапан |
| 6. Корпус | 14. Разъем для подключения сетевого шнура |
| 7. Шкала уровня воды | 15. Сетевой шнур |
| 8. Кнопка включения подачи воды чашкой | |

EN

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Water pump lid | 9. Rotating base |
| 2. Upper lid | 10. Hand pump lock |
| 3. Handle for carrying | 11. Water spout |
| 4. Knob of lid lock | 12. "MIN" mark of top-up water need |
| 5. Control panel | 13. Steam release openings |
| 6. Case | 14. Power cord jack |
| 7. Water level indicator | 15. Power cord |
| 8. Cup trigger dispenser | |

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як зазначено у цьому керівництві. Неправильне використання пристрою може призвести до його поломки, завдати шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;

- у фермерських будинках;

- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

- Будь-яке інше неналежне використання в професійних цілях і що не відповідає інструкції по експлуатації звільняє виробника від відповідальності і гарантійних зобов'язань.

- Перш ніж увімкнути пристрій в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на пристрої, відповідає напрузі в електромережі будинку.

- Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі мережі.

- Задля уникнення ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні пристрою до електричної розетки.

- Не під'єднуйте і не від'єднуйте мережевий шнур мокрими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом або до травмування.

- При від'єднанні мережевого шнура від електричної розетки тримайтеся за вилку, а не за шнур.

- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.

- Не вмикайте термопот без води.

- Не кидайте і не нахиляйте прилад.

- Бережіть прилад від падінь та ударів.

- Використовуйте термопот тільки для кип'ятіння води. Забороняється підігрівати або кип'ятити у ньому інші рідини.

- Слідкуйте за тим, щоб рівень води в термопоті не був нижче позначки «MIN» (зазначеній на вікні індикатора рівня води) і не вище позначки «FULL» (зазначеній на внутрішньому резервуарі для води).

- Забороняється наповнювати термопот безпосередньо з водопровідного крану. Для цього використовуйте придатний посуд.

- Завжди ставте прилад на рівну, суху і стійку поверхню.

- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °C до +40 °C.

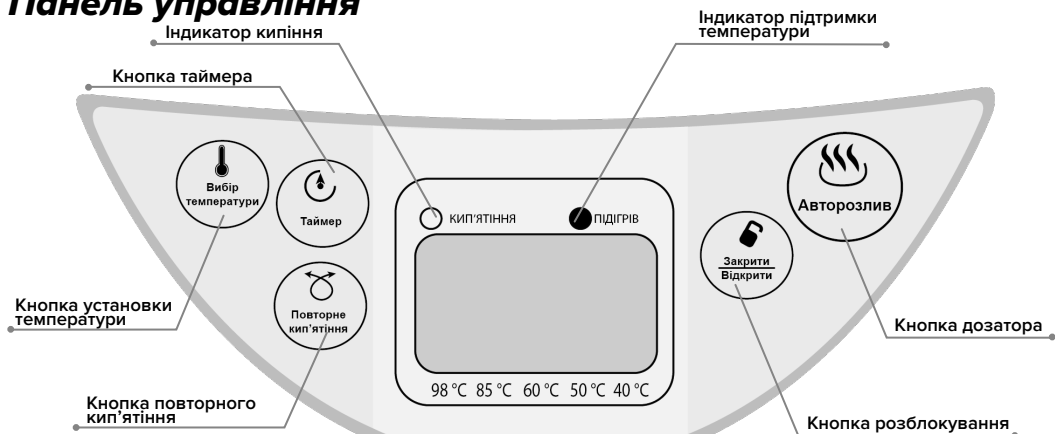
- Завжди відмикайте пристрій від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням та чищенням.

- Користувач не повинен залишати без нагляду увімкнений в мережу прилад.

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється використовувати прилад у приміщеннях з високою вологістю.
- Робіть регулярне чищення приладу.
- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
- Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
- Забороняється розташовувати термопот поблизу стін або меблів. Пара, що виходить із термопота, може призвести до деформації або інших пошкоджень стін чи меблів.
- Не використовуйте пристрій в безпосередній близькості до джерел тепла або відкритого вогню.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з пристроєм.
- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітніми дітьми) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їх безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Діти не повинні грати з приладом.
- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.
- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей віком менше ніж 8 років.
- З метою безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки, без нагляду.
- Не дозволяйте, щоб електричний шнур звисав зі столу, а також слідкуйте за тим, щоб він не торкався гарячих або гострих поверхонь.
- Під час кип'ятіння не відкривайте кришку, не знімайте кришку і не здійснюйте подачу води.
- Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Слідкуйте щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Не обертайте пристрій під час подачі води.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на шнур живлення та вилку.
- Не докладайте зусиль для відкриття кришки. Обережно та надійно закривайте кришку.
- Установіть термопот так, щоб від стіни або меблів до термопота залишалася відстань не менше 20 см, а вільний простір над термопотом становив не менше 30 см.
- У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому, в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.
- Не підносьте руки до отвору виходу пари. Це може призвести до опіків.
- Не закривайте отвір для випуску пари будь-якими предметами.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь термопота.

- Будьте обережні при перенесенні термopотa, наповненогo кип'ятком. Не торкайтеся гарячих поверхoть пристрою, а також клавiші відкриття кришки.
- Не переносьте термopот, тримаючись за кнопку відкриття кришки. Термopот можна переносити, тільки тримаючись за ручку.
- Для зливання гарячої води, що зилишилась, зніміть кришку. При зливанні гарячої води будьте обережні.
- Технічно, при відкриванні кришки можливий витік гарячої пари.
- Задля уникнення ураження електричним струмом не занурюйте пристрій у воду або в інші рідини.
- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Ніколи не кладіть термopот у посудомийну машину.
- Перед тим, як прибрати прилад на тривале зберігання або перед чищенням, відключіть його від мережі, злийте воду і дайте пристрою охолонути та висохнути.
- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
- Періодично перевіряйте мережевий шнур та мережеву вилку. Не користуйтеся термopотом, якщо існують несправності або пошкодження мережевого шнура.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або до травм. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- Прилад повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.

Панель управління



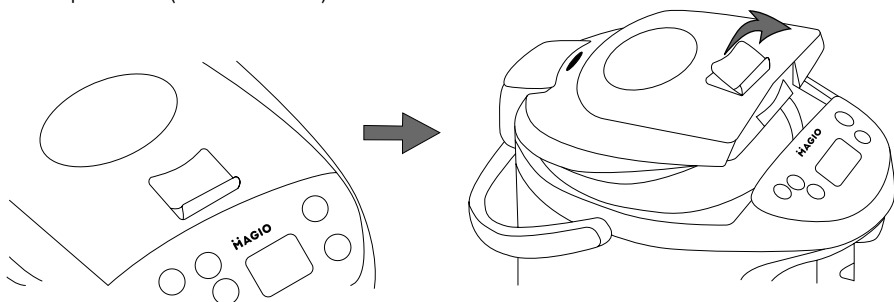
Перед першим використанням

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

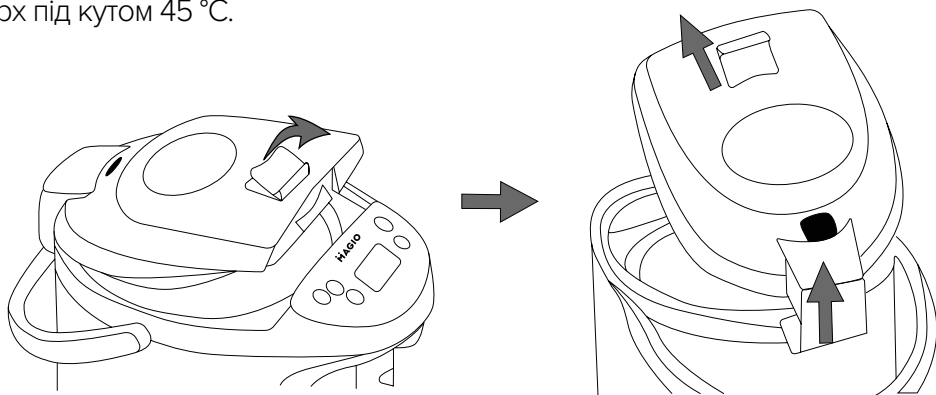
1. Перевірте цілісність пристрою. За наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі пристрою.
3. Обережно протріть внутрішню частину пристрою вологою тканиною.

Експлуатація

1. Дістаньте термопот з упаковки.
2. Перш ніж увімкнути переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі мережі.
3. Відкрийте кришку (2), натиснувши передній край кнопки блокування кришки, розташованої на ній. Підніміть її вгору, потягнувши вперед, поки не відкриється верхня кришка. (мал. нижче)



Верхня кришка знімна. Ви можете зняти її, піднявши на 45 °С та натиснувши кнопку розблокування, яка знаходиться на задній частині кришки. Потягніть її вверх під кутом 45 °С.



4. Залийте в термопот воду, використовуючи допоміжний посуд. Не перевищуйте позначку максимального рівня води «FULL» (позначено в середині корпусу). Закрийте верхню кришку, переконавшись в тому, що кришка зафіксована, шляхом твердого натискання до звуку «кляцання».
5. Вставте штекер мережевого шнура (15) в роз'єм (14) в корпусі термопота, а вилку - в мережеву розетку.
6. Після ввімкнення в мережу вода почне нагріватись.



На дисплеї панелі керування (5) буде відображено температуру води. За необхідності Ви можете встановити потрібну температуру, натиснувши кнопку установки температури (ст. 6).

Підтримання температури

Функція підтримання температури ввімкнеться автоматично, супроводжуючись звуковим сигналом після того, як вода закипить.



 Увага! Натисніть кнопку повторного кип'ятіння (ст. 6), якщо води недостатньо для того, аби закипіти автоматично.

Функція автоматичного переривання роботи

Автоматичне переривання роботи та відключення від мережі відбудеться у випадку, якщо в термopоті википить вся вода. На дисплеї з'явиться позначка «LJ» та пролунає звуковий сигнал.

Причини автоматичного переривання роботи:

- пристрій ввімкнений, але порожній;
- під час режиму кип'ятіння рівень води нижчий індикатора «MIN»;
- вся вода вже википіла і необхідно додати ще;
- верхня кришка не зафіксована;
- гарячу воду було додано після ввімкнення пристрою в мережу.



Примітка

У випадку спрацювання функції автоматичного переривання роботи вимкніть пристрій з мережі, дайте охолонути. Потім додайте воду та ввімкніть знову.

Функція повторного кип'ятіння

1. Натисніть кнопку повторного кип'ятіння (ст.6) один раз. Загориться світловий індикатор повторного кип'ятіння.
2. Після завершення кип'ятіння загориться світловий індикатор підтримання

температури.

 Функція повторного кип'ятіння не спрацює, якщо в термопоті недостатня кількість води.

 Натискання кнопки повторного кип'ятіння відразу після того, як вода закипіла, не спрацює, оскільки температура води досягла позначки 100 °C.

Подача води

Є три типи подачі води:

1. Ручна помпа.

- На верхній кришці переведіть блокування ручної помпи (10) в положення «Розблоковано»
- Помістіть ємність, в яку потрібно набрати воду, під носиком зливу води (11).
- Потім натисніть на кришку водяного насосу (1), щоб налити воду.

Примітка

Для наливу води за допомогою ручної помпи не потрібне приєднання термопоту до електромережі.

2. Автоматична помпа.

- Натисніть кнопку «Розблокування» (ст. 6) один раз. Загориться світловий індикатор розблокування.
- Помістіть ємність, в яку потрібно набрати воду, під носиком зливу води (11).
- Натисніть кнопку «Авторозлив» (ст. 6) щоб налити воду.

2. Натиск чашкою на клапан.

- Натисніть кнопку «Розблокування» (ст. 6) один раз. Загориться світловий індикатор розблокування.
- Помістіть ємність, в яку потрібно набрати воду, під носиком зливу води (11).
- Тримавши ємність під розливним отвором, натисніть нею на кнопку ввімкнення подачі води (8) чашкою.

 Увага. Якщо кнопку ввімкнення подачі води чашкою (8) не натискати протягом 10 секунд після натискання кнопки розблокування, пристрій автоматично знову заблокується.

 Функція натиск чашкою не буде працювати якщо пристрій не підключений до мережі. Не натискайте на кнопку натиску чашкою якщо термопот пустий.

Функція вибору температури

Натисніть кнопку Установки температури (ст. 6), щоб вибрати необхідну температуру нагріву. Встановлена температура функції підтримання температури за замовчуванням 85 °C.

Після встановлення температури з доступного діапазону (98°C, 85°C, 60°C, 50°C, 40°C) індикатор підтримання температури загориться відразу після закипання.

Якщо температура буде нижче позначки вибраного градуса, пристрій автоматично закипить воду і загориться світловий індикатор кип'ятіння.



Примітка

Температура може бути змінена під час режиму підтримання температури. В такому випадку термопот автоматично закип'ятить воду до встановленої температури.

Функція «Таймер»

1. Натисніть кнопку «Таймер» (ст. 6) один раз. Загориться світловий індикатор таймера.
2. Один натиск на кнопку таймера дорівнює 1 годині.
Для прикладу, якщо Ви натиснете кнопку таймера 6 разів - це означатиме, що Ви встановили таймер на 6 годин.
3. Для відміни функції «Таймер» натисніть кнопку «Установка температури» або кнопку «Повторного кип'ятіння».

Видалення накипу

Накип, що утворюється всередині термопота, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом, що може призвести до його перегрівання і більш швидкого виходу з ладу.

1. Для видалення накипу наповніть термопот до максимального рівня водою з розведеним в ній столовим оцтом в пропорції 2:1.
2. Доведіть рідину до кипіння та залиште її на ніч.
3. Вранці злийте рідину, наповніть термопот водою до максимального рівня, прокип'ятіть та злийте воду.

Для видалення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електрочайників. Після видалення накипу закип'ятіть воду і злийте її.

Очищення та догляд

1. Перед чищенням від'єднайте пристрій від мережі, злийте воду та залиште аби термопот охолонув.
2. Протріть зовнішню поверхню пристрою вологою тканиною. Для видалення плям використовуйте м'які засоби для чищення.
3. Не мийте термопот у посудомийній машині.



Не використовуйте для чищення легкозаймисті, агресивні та абразивні речовини, такі як кислоти, розчинники та бензин, а також порошкові миючі засоби. Не здійснюйте чищення за допомогою металевих та інших видів абразивних губок та скребок.

Зберігання

1. Перш ніж прибрати термопот на тривале зберігання, відключіть його від мережі, дайте пристрою охолонути і злийте воду.
2. Очистіть термопот. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями. Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання в пристрої не було ніяких сторонніх предметів.
3. При тривалому зберіганні бажано аби пристрій знаходився в фабричній упаковці.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В~ 50-60 Гц

Номінальна потужність: 670-800 Вт

Максимальна потужність: 800 Вт

Внутрішній об'єм: 5 л

Максимальний об'єм води (до відмітки FULL): 5 л

Термін придатності необмежений до початку використання.

Строк служби складає 3 роки з дня продажу.

Не містить шкідливих речовин.

Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: support@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка

Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Дані маркування



Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам



Знак відповідності вимогам Європейського Союзу



Знак відповідності технічним регламентам Митного Союзу



Знак «Не викидати у смітник»



Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/EC, що обмежує вміст шкідливих речовин.

Уважаемый покупатель, коллектив компании «Magio» благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации.

Меры безопасности и предостережения

Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраняйте ее на протяжении всего периода использования. Используйте устройство только по его прямому назначению, как указано в данном руководстве. Ненадлежащее использование устройства может привести к его поломке, нанесению вреда пользователю или его имуществу.

• Прибор предназначен для использования только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного или коммерческого использования, а также для использования:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных помещениях;

- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, отелях, пансионатах и других подобных местах проживания.

• Любое другое ненадлежащее использование в производственных целях и то, которое не соответствует инструкции по эксплуатации, освобождает производителя от ответственности и гарантийных обязательств.

• Прежде чем включить устройство в электросеть, убедитесь в том, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению электросети в помещении.

• Используйте устройство только в помещении.

• Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению сети.

• Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.

• Не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой шнур мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или к травмам.

• При отсоединении сетевого шнура от электрической розетки держитесь за вилку, а не за сам шнур.

• Не включайте термопот без воды.

• Не роняйте и не наклоняйте устройство.

• Берегите прибор от падений и ударов.

• Используйте термопот только для кипячения воды. Запрещается подогревать или кипятить в нем другие жидкости.

• Следите, чтобы уровень воды в чайнике-термосе не был ниже отметки «MIN» (указано на окне индикатора воды) и выше отметки «FULL» (указано на внутреннем резервуаре для воды).

• Запрещается наполнять чайник-термос непосредственно из водопроводного крана. Для этого используйте подходящую посуду.

• Всегда ставьте прибор на ровную, сухую и устойчивую поверхность.

• Температура в помещениях, где используется прибор, должна быть в диапазоне от +5 °C до + 40 °C.

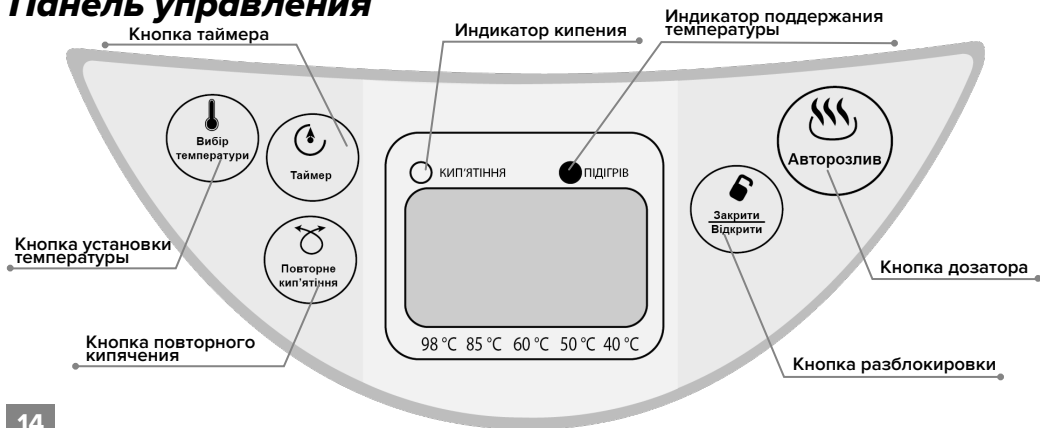
• Всегда выключайте прибор от сети питания, если он остается без присмотра, а также перед сборкой и разборкой или чисткой.

• Пользователь не должен оставлять без присмотра включенный в сеть прибор.

- Во избежание поражения электрическим током, запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью.
- Делайте регулярную чистку прибора.
- Запрещается растягивать, сгибать или наращивать шнур питания, это может привести к его излому.
- Во время работы прибора шнур питания должен быть размотанный на всю длину.
- Запрещается располагать устройство рядом со стенами или мебелью. Выходящий из термopота пар может привести к деформации или другим повреждениям стен или мебели.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого огня.
- Не оставляйте детей без присмотра рядом с устройством.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (а также малолетними детьми) с уменьшенными физическими или умственными психическими возможностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением непосредственного присутствия уполномоченного смотрящего персонала или лица, ответственного за их безопасность, предоставляющих необходимые инструкции по использованию прибора.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под наблюдением или их проинструктировано о безопасном использовании прибора и они понимают возможные опасности. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями если они находятся под наблюдением или их проинструктировано о безопасном использовании прибора и они понимают возможные опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Чистка и обслуживание возможны для детей старше 8 лет под присмотром.
- Прибор и его шнур нужно держать недосягаемыми для детей возрастом меньше 8 лет.
- В целях безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, которые используются в качестве упаковки, без присмотра.
- Не допускайте, чтобы электрический шнур свисал со стола, а также следите за тем, чтобы он не касался горячих или острых поверхностей.
- Во время кипячения не открывайте крышку, не снимайте крышку и не осуществляйте подачу воды.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора, сетевого шнура и вилки сетевого шнура мокрыми руками.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых краев и горячих поверхностей.
- Не вращайте устройство при подаче воды.
- Избегайте попадания воды или любой жидкости на шнур питания и вилку.
- Не прикладывайте усилий для открытия крышки. Осторожно и надежно закрывайте крышку.
- Установите термopот так, чтобы от стены или мебели до устройства оставалось расстояние не менее 20 см, а свободное пространство над термopотом составляло не менее 30 см.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Прежде чем в дальнейшем использовать прибор, необходимо проверить его квалифицированным специалистом.

- Не подносите руки к отверстию для выпуска пара. Это может привести к ожогу.
- Не закрывайте отверстие выхода пара какими-либо предметами.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям термопота.
- Будьте осторожны при переносе термопота, наполненного кипятком. Не касайтесь клавиши открытия крышки.
- Не переносите устройство, взявшись за клавишу открытия крышки. Термопот можно переносить, только держась за ручку.
- При сливании оставшейся горячей воды соблюдайте осторожность.
- Технически, при открывании крышки возможен выход горячего пара.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Отключайте электроприбор от электросети, если долго им не пользуетесь или перед чисткой. Выключая прибор из сети, не тяните за сетевой шнур, а беритесь за вилку сетевого шнура. Не помещайте термопот в посудомоечную машину.
- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение или перед чисткой, отключите его от сети, слейте воду и дайте устройству остыть и высохнуть.
- Запрещается использовать прибор при наличии повреждений сетевого вилки или сетевого шнура, если прибор работает с перебоями, а также после падения прибора.
- Периодически проверяйте сетевой шнур и сетевую вилку. Не пользуйтесь термопотом, если имеются неисправности или повреждения сетевого шнура.
- В случае повреждения шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить производитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или к травмам. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне или на сайте www.magio.ua.
- Для защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Прибор должен транспортироваться только в фабричной упаковке.

Панель управления



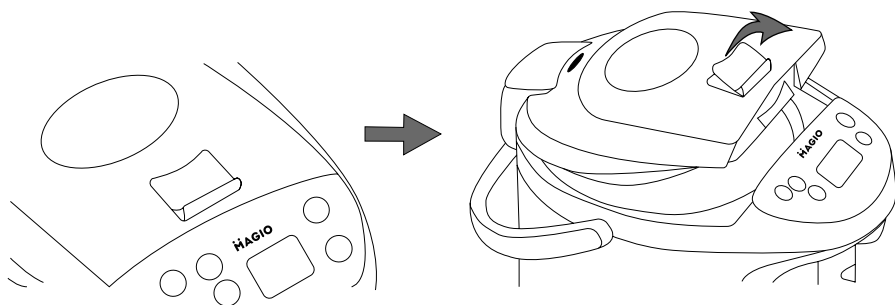
Перед первым использованием

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

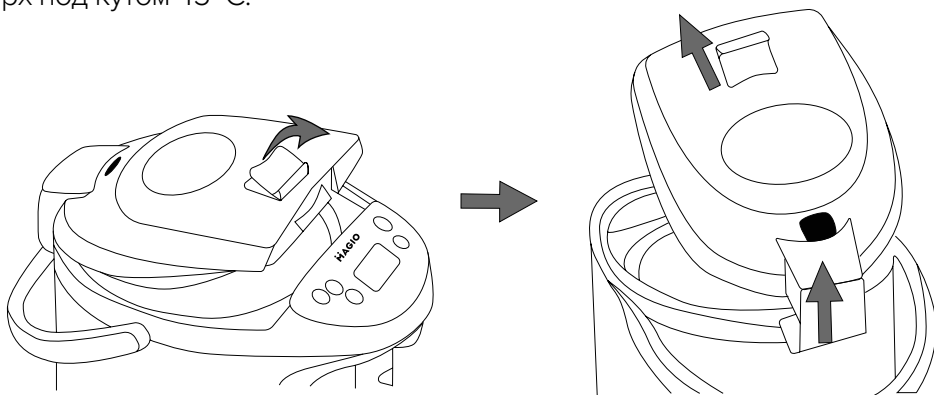
1. Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не используйте его.
2. Удалите наклейки и упаковочные материалы, мешающие работе устройства. Осторожно протрите внутреннюю часть устройства влажной тканью.

Эксплуатация

1. Извлеките термопот из упаковки.
2. Прежде чем включить устройство убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению сети.
3. Откройте крышку (2), нажав передний край кнопки блокировки крышки, расположенной на ней. Поднимите ее вверх, потянув вперед, пока не откроется верхняя крышка (рис. ниже).



Верхняя крышка съемная. Вы можете снять ее, подняв на 45 °С и нажав кнопку разблокировки, которая находится на задней части крышки. Потяните ее вверх под углом 45 °С.



4. Залейте в термопот воду, используя подходящую посуду. Не превышайте отметку максимального уровня воды «FULL» (указано внутри корпуса). Закройте верхнюю крышку, убедившись в том, что она зафиксирована, путем твердого нажатия до характерного звука «щелчка».
5. Вставьте штекер сетевого шнура (15) в разъем (14) корпуса термопота, а вилку - в сетевую розетку.
6. После включения в сеть вода начнет нагреваться.



На панели управления (5) будет отображаться температура воды. При необходимости, Вы можете установить нужную температуру, нажав кнопку установки температуры (ст. 14).

Поддержание температуры

Подогрев включится автоматически, сопровождаясь звуковым сигналом после того, как вода закипит.



Внимание! Нажмите кнопку повторного кипячения (ст. 14), если воды недостаточно для того, чтобы закипеть автоматически.

Функция автоматического прерывания работы

Автоматическое прерывание работы и отключение от сети происходит в случае, если в термопоте выкипит вся вода. На дисплее появится значок «LJ» и прозвучит звуковой сигнал.

Причины автоматического прерывания работы:

- устройство включено, но не наполнено водой;
- во время режима кипячения уровень воды ниже отметки «MIN»;
- вся вода выкипела и необходимо добавить еще;
- верхняя крышка не зафиксирована;
- горячую воду было добавлено после включения устройства в сеть.



Примечание

В случае срабатывания функции автоматического прерывания работы выключите устройство из сети, дайте ему остыть. Затем добавьте воду и включите снова.

Функция повторного кипячения

1. Нажмите кнопку повторного кипячения (ст. 14) один раз. Загорится световой индикатор повторного кипячения.
2. После завершения кипячения загорится световой индикатор поддержания температуры.

 Функция повторного кипячения не работает, если в термопоте недостаточное количество воды.

 Нажатие кнопки повторного кипячения сразу после того, как вода закипела, не работает, так как температура воды достигла отметки 100 °С.

Подача воды

Есть три типа подачи воды:

1. Ручная помпа.

- На верхней крышке переключите блокировку помпы (10) в положение «Разблокировано».
- Поместите емкость, в которую нужно набрать воду, под носиком слива воды (11).
- Затем нажмите на крышку водяного насоса (1), чтобы налить воду.

Примечание

Для налива воды с помощью ручной помпы не требуется подключение термопота к электросети.

2. Автоматическая помпа.

- Нажмите кнопку «Разблокировка» (ст. 14) один раз. Загорится световой индикатор разблокировки.
- Поместите емкость, в которую нужно набрать воду, под носиком слива воды (11).
- Нажмите кнопку «Авторозлив» (ст. 14) чтобы набрать воду.

2. Нажим чашкой на клапан.

- Нажмите кнопку «Разблокировка» (ст. 14) один раз. Загорится индикатор разблокировки.
- Поместите чашку, в которую нужно набрать воду, под носиком слива воды (11).
- Держа чашку под носиком слива воды (11), нажмите ею на кнопку включения подачи воды (8).

 **Внимание.** Если кнопка включения подачи воды чашкой не будет нажата в течение 10 секунд после нажатия кнопки разблокировки, прибор автоматически снова заблокируется.

 Функция нажатие чашкой не будет работать, если устройство не будет подключено к сети.

Функция выбора температуры

Нажмите кнопку «Установка температуры» (ст. 14), чтобы выбрать необходимую температуру нагрева. Установленная температура функции поддержания температуры по умолчанию 85 °С.

После установки температуры из доступного диапазона (98°C, 85°C, 60°C, 50°C, 40°C) индикатор поддержания температуры загорится сразу после закипания.

Если температура будет ниже отметки выбранного градуса, устройство автоматически вскипятит воду и загорится индикатор кипячения.



Примечание

Температура может быть изменена во время режима поддержания температуры. В таком случае термопот автоматически вскипятит воду до установленной температуры.

Функция «Таймер»

1. Нажмите кнопку «Таймер» (ст. 14) один раз. Загорится индикатор таймера.
2. Одно нажатие на кнопку таймера равно 1 часу.

Например, если Вы нажмете кнопку таймера 6 раз - это значит, что Вы установили таймер на 6 часов.

3. Для отмены функции «Таймер» нажмите кнопку «Настройка температуры» или кнопку «Повторное кипячение».

Удаление накипи

Накипь, образуемая внутри термопота, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.

1. Для удаления накипи наполните термопот до максимального уровня водой с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
2. Доведите жидкость до кипения и оставьте ее на ночь.
3. Утром слейте жидкость, наполните термопот водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.

Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для термопотов.

Чистка и уход

1. Перед чисткой отключите устройство от сети, слейте воду и дайте термопоту остыть.
2. Протрите внешнюю поверхность термопота влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства.
3. Не мойте термопот в посудомоечной машине.



Не используйте для чистки легковоспламеняющиеся, агрессивные и абразивные вещества, такие как кислоты, растворители и бензин, а также порошковые моющие средства. Не делайте чистку с помощью металлических и других видов абразивных мочалок и скребков.

Хранение

1. Прежде чем убрать термопот на длительное хранение, отключите его от сети, дайте устройству остыть и слейте воду.
2. Очистите термопот. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями. Следите за тем, чтобы во время хранения в устройстве не было никаких сторонних предметов.
3. При длительном хранении желательно чтобы устройство находилось в фабричной упаковке.

Технические характеристики

Электропитание: 220-240 В~ 50-60 Гц

Номинальная мощность: 670-800 Вт

Максимальная мощность: 800 Вт

Внутренний объем: 5 л

Максимальный объем воды (до отметки FULL): 5 л

Срок годности неограничен до начала использования.

Срок службы составляет 3 года с дня продажи.

Не содержит вредных веществ.

Условия хранения: не требует специальных условий хранения.

Больше информации: www.magio.ua

По вопросам касательно использования продукции MAGIO: support@magio.ua

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.



Примечание

Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и устройством могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Данные маркировки



Национальный знак соответствия техническим регламентам



Знак соответствия Директивам Европейского Союза



Знак соответствия техническим регламентам Таможенного Союза



Знак "Не выбрасывать!"



RoHS

Знак соответствия требованиям Директивы RoHS, принятой ЕС. Директива 2002/95/ЕС, ограничивающая содержание вредных веществ.

Dear customer, the team members of “Magio” thank you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantee a high quality of working of the purchased items if you follow the manual.

Safety precautions and warnings

Before using the device, read the operation instructions attentively and keep it for the entire period of use. Use the device only for its needed purpose as directed in this manual. Improper use of the device may result in damage to the device, injuring the user or damage the property.

- This appliance is intended for domestic use only. The device is not intended for industrial or commercial use, or for use:

- at kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial premises;

- in farm houses;

- by clients in hotels, motels, boarding houses and other accommodations.

- Any other improper use for production purposes and which does not comply with the instructions for use releases the manufacturer from liability and warranty.

- Before plugging in the device, make sure that the voltage indicated on the device corresponds to the voltage of the power supply in the building.

- Use the device indoors only.

- Make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.

- In order to avoid risk of fire do not use adapters while connecting the appliance to the outlet.

- Do not plug or unplug the unit with wet hands. It may lead to electric shock or injuries.

- Always hold by the plug, not by the cord while disconnecting.

- Do not switch the appliance if it is empty.

- Do not drop or incline the appliance.

- Protect the device from falls and hits.

- Use the thermopot only for water boiling. Do not use to heat or boil other liquids.

- Provide that water level is not below the «MIN» mark and not higher than the «FULL» mark.

- Do not fill the thermo pot putting it under tapping water. Use special cup for it.

- Always place the appliance on a flat, dry and stable surface.

- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from +5 °C to + 40 °C.

- Always unplug the appliance when unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

- The appliance must not be left unattended when connected to power.

- To avoid electric shock, do not use the device in rooms with high humidity.

- Clean the device regularly.

- Do not damage, excessively bend, stretch, twist the power cord. It can lead to damage.

- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.

- Do not use the appliance near the walls and furniture. Steam that goes out may lead to deformation or other damages of the walls and furniture.

- Do not use the device near heat sources and open flames.

- When children or persons with disabilities are near pot, it is necessary to be especially careful.

- This appliance is not intended for use by persons (as well as children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge, except of the

presence of authorized supervisors or persons responsible for their safety, who provide the necessary instructions for use of the appliance.

- This appliance may be used by children aged 8 and over if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the potential dangers.

- Children should not play with the appliance.

- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.

- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.

- For the children safety, do not leave plastic materials used for packaging unattended.

- Provide that the power cord is not hanging over the table and make sure that it does not touch heated surfaces.

- Do not open the lid, do not remove the lid and do not fill the thermo pot with water while boiling.

- Do not touch the case of the appliance, the mains cord and the plug of the mains cord with wet hands.

- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.

- Do not rotate the unit while dispensing water.

- Avoid water spilling or any liquid on the power cord and plug.

- Do not make efforts to open the lid. Close the lid firmly.

- Place the thermopot so that from the wall or furniture to the thermopot the distance will be not less than 20 cm, and the free space above the thermopot will be not less than 30 cm.

- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.

- Keep your hands away from steam openings otherwise you can get burns. Do not block steam openings by foreign objects.

- Do not touch hot surfaces of the thermo pot.

- Be careful while carrying the thermo pot, filled with boiling water. Do not touch the lid opening button.

- Do not carry the appliance taking the lid opening button. The thermo pot can only be carried by holding the handle.

- Remove the lid to pour the rest of hot water. Be careful while pouring out hot water.

- Technically, hot steam may leak when the lid is opened.

- To avoid electric shock do not immerse the unit into water or other liquids.

- Unplug the appliance from the mains when you do not use or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.

- Do not wash the appliance in a dishwashing machine.

- Before taking the appliance away for keeping, unplug it, pour out the thermo pot and let it cool down and dry out.

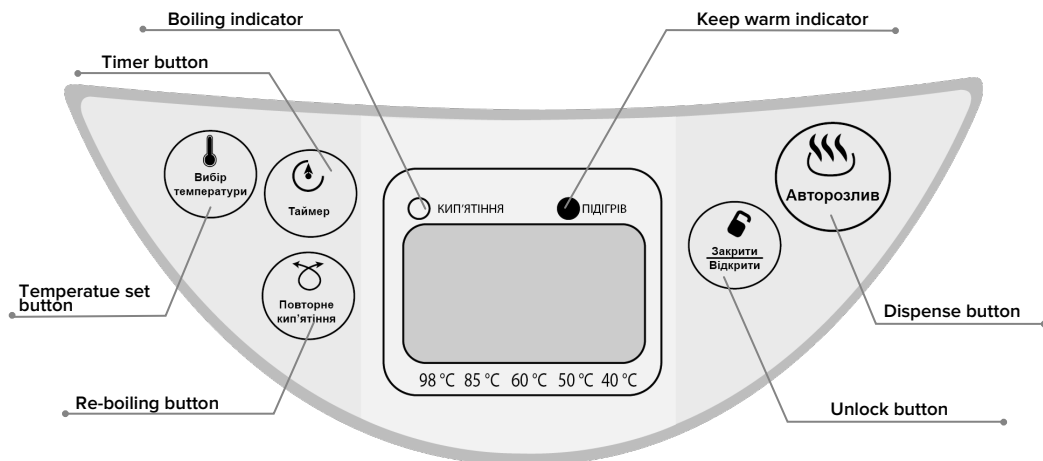
- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.

- Check the power cord and the plug periodically. Do not use the thermo pot if there are damages in the power cord.

- In case the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or similarly qualified personnel to avoid danger.

- Do not repair the appliance by yourself. It may lead to a fire, electric shock or injuries. If there are some damages in the device apply to the authorized service center by the contact addresses indicated in the warranty card or on the website www.magio.ua.
- To protect the environment, when the operating life of the oven came to the end, do not dispose the device with household waste, but take it to a designated collection point for recycling.
- Store the appliance in a cool dry place out of the reach of children and people with disabilities.
- The device should only be transported in its original packaging.

Control panel



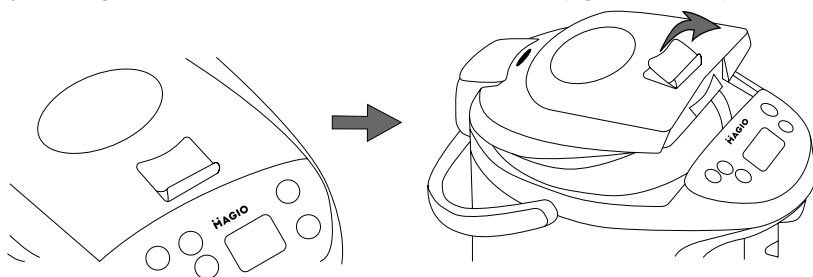
Before first use

After transportation or storing the device at a low temperature, keep it at room temperature for three hours at least.

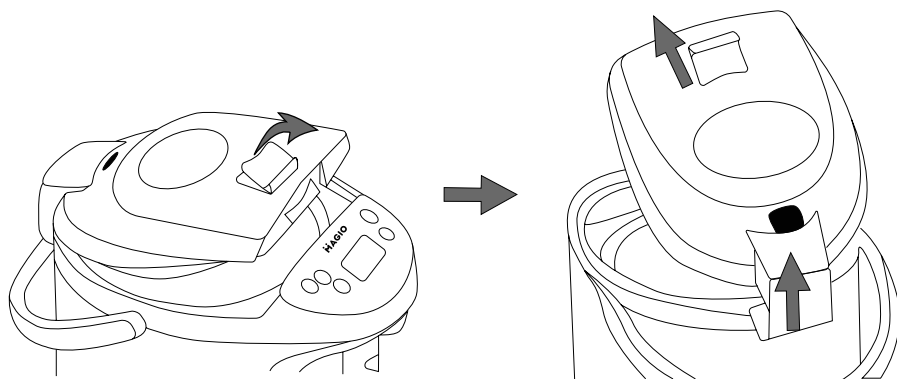
1. Check the integrity of the device. If it is damaged, do not use it.
2. Remove all the stickers and packing materials that are obstructing the device operation.
3. Wipe carefully the inside of the appliance with a wet cloth.

Operation

1. Unpack the thermo pot.
2. Before switching on make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
3. Open the lid (2), by pressing the front edge of upper lid lock button located on it. Lift up by pulling it forward until the top cover opens (figure below).



The upper lid is removable. You can remove it by lifting it 45 °C and pressing the lid clamp located on the back of the cover. Pull it up under the 45 °C.



4. Fill the thermo pot with water, using special cup. Do not overfill, fill to the «FULL» mark (inside the case). Close the lid, ensure it is locked by pressing firmly until it «clicks»
5. Insert the power cord plug (15) into the power cord jack (14) on the case and the plug into the socket.
6. After plugging in water starts boiling.



The control panel (5) will display the water temperature. If necessary, you can set the needed temperature by pressing the temperature sett button (page 22).

Keep warm function

Keep warm function will turn on automatically, accompanied by a «beep» sound after the water boils.



 Attention! Press the re-boiling button (page 22) if water is not enough to boil automatically.

Work interruption function

Automatic interruption of work and disconnection from the network can happen in case if all water will boil away. The display will show “LJ” mark accompanied by a «beep» sound.

The reasons of automatic interruption:

- the appliance is plugged in but it is empty;
- the water level is below the «MIN» mark during boiling;
- all water has boiled away and it is needed to add more;
- the lid is not locked;
- hot water was added after plugging in the device.

Note

If the automatic interruption function happened, unplug the device and let it cool down. Then add water and turn it on again.

Re-boiling function

1. Press the re-boiling button (page 22) one time. Re-boiling indicator will light up.
2. After water has boiled keep warm indicator will light up.



The re-boiling function will not work if water is not enough.



Pressing the Re-boiling button immediately after the water has boiled will not work because the water temperature has already reached 100 °C.

Water dispensing

There are three types of water dispense:

1. Hand pump dispenser.

- On the upper lid, switch the hand pump lock (10) to the “unlock” position.
- Place the cup to be filled under the water spout (11).
- Then press down on the water pump lid (1) to pour water.

Note

Hand pump water dispenser does not require the appliance must be connected to the network.

2. Automatic pump dispenser.

- Press the «Unlock button» (page 22) one time. The unlock indicator will light up.
- Place the cup under the water spout (11).
- Press «Dispense button» (page 22) to pour water.

3. Cup trigger dispenser.

- Press the «Unlock button» (page 22) one time. The unlock indicator will light up.
- Place the cup under the water spout (11).
- Holding the cup under the water spout (11), press it on the cup trigger dispenser (8) by a cup.

 Attention! If cup trigger dispenser will not be pressed within 10 seconds after pressing the unlock button, the device will automatically lock again.

 The cup trigger dispenser function will not work if the device is not connected to the network.

Temperature set function

Press the «Temperature set button» (page 22) to select the needed temperature to keep warm. Default keep warm function temperature is 85 °C.

After setting the temperature from the available range (98°C, 85°C, 60°C, 50°C, 40°C), the «Keep warm indicator» will light up immediately after boiling. If the temperature is below the selected degree mark, the device will automatically boil the water and the boiling indicator will light up.

Note

The temperature can be changed during keep warm mode.
In this case, the thermo pot will automatically boil the water to the set temperature.

Timer function

1. Press the «Timer button» (page 22) one time. The timer indicator will light up.

2. One press of a «Timer button» is equal to 1 hour.

For example, if you press the Timer button 6 times, it means that you have set the timer for 6 hours.

3. To cancel the Timer function, press the «Temperature Set» button or the «Re-boiling» button.

Scale removal

Scale, appearing inside the thermo pot, influences water taste and disturbs heat exchange between water and the heating element than can lead to overheating and malfunction.

1. To remove scale, fill the thermo pot with water and vinegar dissolved in it in proportion 2:1.

2. Boil water and leave the appliance for a night.

3. In the morning pour out water, fill the pot with water till max mark, boil it and pour out again.

You can use special substances for electric thermo pots to remove scale.

Cleaning and maintenance

1. Unplug the appliance. Pour water and let the thermopot to cool down.

2. Wipe the case with a damp cloth. Use mild detergents to remove stains.

3. Do not wash the thermopot in the dishwasher.

 Do not use flammable, aggressive and abrasive cleaners substances such as acids, solvents and gasoline, as well as detergents means. Do not clean with metal or other metal types of abrasive sponges and scrapers.

Storage

1. Before taking the thermopot for a long-term storage, unplug it from the mains, allow the appliance to cool down and drain the water.

2. Clean the thermopot. Store the appliance in a cool, dry place, out of reach of

children and people with disabilities. Make sure that there are no foreign objects in the appliance during its storage.

3. While long-term storage, keep the thermo pot be in its original packaging.

Technical specifications

Power supply: 220-240 B~ 50-60 Hz

Rated power: 670-800 W

Maximum power: 800 W

Capacity: 5 L

Maximum water volume (to the FULL mark): 5 L

The shelf life is unlimited before use.

Service lifetime is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances.

More information: www.magio.ua

For issues related to the use of products MAGIO: support@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice



Note

Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Marking



National mark of conformity assessment.



Mark of conformity with the requirements of the European Union.



Mark of conformity with technical regulations of the Customs Union.



The mark «Do not throw in the trash».



RoHS

Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances.